



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Productos conservantes para automóviles

Usos desaconsejados

Reservado a usos industriales y profesionales.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: ORAFOL Europe GmbH

Germany

Calle: Orafolstraße 2

Población: D Oranienburg

Teléfono: + 49 3301 864 0

Fax: + 49 3301 864 100

Correo elect.: msds@orafol.de

Página web: www.orafol.com

1.4. Teléfono de emergencia:

Servicio de Información Toxicológica + 34 91 562 04 20.

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

indicación de los componentes según reglamento UE Nr. 648/2004: hidrocarburos alifáticos: >= 30%, tensioactivos no iónicos: < 5%, tensioactivos aniónicos: < 5%, perfumes, Agente de conservación:

(OCTYLISOTHIAZOLINONE, BENZISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE), colorante.

Informaciones adicionales: Abrillantador, Cera, Preparados y componentes poliméricos (PTFE), aceite de silicona, agente espesante.



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 2 de 9

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º Índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición	20 - 40 %		
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
26530-20-1	2-octil-2H-isotiazol-3-ona	> 0,005 %		
	247-761-7	613-112-00-5		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H311 H302 H314 H317 H400 H410			
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona	< 0,005 %		
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
2682-20-4	2-Methyl-(2H)-isothiazol-3-one	< 0,005 %		
	220-239-6			
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H330 H301 H314 H318 H317 H400 H411			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Consejos adicionales

Vicosidad cinemática: > 20,5 mm²/s (40°C).

El tensioactivos contenidos en esta preparación cumplen con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

Si es tragado

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

agua si es necesario con carbón activo. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 3 de 9

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. El producto en sí no es combustible.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los vapores del producto pesan más que el aire y se pueden acumularse en el suelo, en hoyos, en canalización y sótano en alta concentración.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

No son necesarias medidas especiales.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos .

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Protegerse contra: Helada. temperatura de almacenamiento: 0 - 30°C

7.3. Usos específicos finales

Productos conservantes para automóviles

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.2. Controles de la exposición

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 4 de 9

**Medidas de higiene**

Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: líquido, viscoso
Color: rosa

Método de ensayo

pH (a 20 °C): 6,5 - 7,5

Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 - 220 °C

Punto de inflamación: 70 °C

Inflamabilidad

Sólido: no applicable

Gas: no applicable

Límite inferior de explosividad: 0,6 % vol.

Límite superior de explosividad: 8 % vol.

Temperatura de inflamación: > 200 °C

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no applicable

Gas: no applicable

Temperatura de descomposición: no determinado

Propiedades comburentes

No comburente.

Presión de vapor: 24 hPa
(a 20 °C)

Densidad: 0,98 g/cm³



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 5 de 9

Solubilidad en agua:	no determinado
Solubilidad en otros disolventes	
no determinado	
Coeficiente de reparto:	no determinado
Viscosidad dinámica: (a 20 °C)	3000-4000 mPa·s
Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	>20,5 mm ² /s
Densidad de vapor:	no determinado
Tasa de evaporación:	no determinado
Contenido en disolvente:	31%
9.2. Otros datos	
Contenido sólido:	no determinado

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

ningunos/ninguno

10.5. Materiales incompatibles

No existen informaciones.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 6 de 9

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	
64742-48-9	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata		
	dérmica	DL50 >5000 mg/kg	Conejo		
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50 >5 mg/l	Rata		
26530-20-1	2-octil-2H-isotiazol-3-ona				
	oral	ATE 500 mg/kg			
	dérmica	ATE 300 mg/kg			
	inhalatoria vapor	ATE 3 mg/l			
	inhalatoria aerosol	ATE 0,5 mg/l			
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona				
	oral	ATE 500 mg/kg			
2682-20-4	2-Methyl-(2H)-isothiazol-3-one				
	oral	ATE 100 mg/kg			
	inhalatoria vapor	ATE 0,5 mg/l			
	inhalatoria aerosol	ATE 0,05 mg/l			

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP].

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

El producto no es: Ecotóxico.

N.º CAS	Nombre químico				
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
64742-48-9	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición				
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoíris)	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r >1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 >1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
64742-48-9	Evaluación				
	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición				
	Desintegración abiótica Aire	80%	28		
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).				

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 7 de 9

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

200130 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico

Eliminación de envases contaminados

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vacíos pueden aprovechar.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

Otra información pertinente (transporte terrestre)

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)

Otra información pertinente (transporte fluvial)

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

Otra información pertinente (transporte marítimo)

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO)

Otra información pertinente (transporte aereo)

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No son necesarias medidas especiales.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

insignificante



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 8 de 9

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2010/75/UE
(COV): 31 % (303,8 g/l)

Datos según la Directiva 2004/42/CE
(COV): 31 % (303,8 g/l)

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

Datos adicionales
Esta mezcla contiene las siguientes sustancias altamente preocupantes (SVHC) enumeradas en la lista de candidatos según el artículo 59 de REACH:ningunos/ninguno
Esta mezcla contiene las siguientes sustancias altamente preocupantes (SVHC) que requieren autorización según el Anexo XIV del Reglamento REACH: ningunos/ninguno

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos



Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH

Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 9 de 9

mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)